

# **Patient Registration Form**

Patient	Number

Nombre: Primer	Segundo Apellido
Fecha de Nacimiento://	/ Sexo de Nacimiento: ( ) Masculino ( ) Femenino Favor marcar uno
Número de Seguro Social:	<u> </u>
Dirección física:	PO Box:
Ciudad:	Estado: Código Postal:
Teléfono de Casa: ()	Teléfono de Trabajo: ( )
Celular: ( )	Correo Electrónico:
Estado Civil:	Estatus de Estudiante: ( ) Tiempo Completo ( ) Medio Tiempo
Nombre del Cónyuge:	Favor marcar uno si es aplicable  Fecha de Nacimiento:///
Empleador del Paciente:	Empleador del Cónyuge:
Contacto de Emergencia:	Teléfono: ( )
Información del responsable de la cuenta	: (¿Quién paga los Cobros?) Nombre del Garante:
Teléfono: ( )	Número de Trabajo: ( )
Relación con el Paciente:	Fecha de Nacimiento://
Dirección física:	PO Box:
Ciudad:	Estado: Código Postal:
Número de Seguro Social:	Empleador:
Si el Paciente es menor de edad:	Padre/Tutor legar del Menor (1)
Nombre:	Segundo Apellido
	Fecha de Nacimiento: _//
Teléfono: ( )	Teléfono del Trabajo: ( )
	utor legal del menor (2) [Si es Aplicable]
Nombre:	
Primer	Segundo Apellido
	Fecha de Nacimiento: / / / /
Teléfono: ( )	Teléfono del Trabajo: ( )
	FOLIUM COMUNE EN

\*\*\*NOTIFICACION IMPORTANTE: La Información del Padre/Tutor legal Listada no Es Autorización y/o Designación de un Representante Personal\*\*\* Por favor continúe en la próxima pagina Page 1 of 2



## Estadísticas Demográficas

Característica – Población Especial (Datos utilizados por Gos Salud Federal Calificado que ofrece la Escala Mínima de Desc	
¿Seguro Médico Primario? ( ) Ninguno ( ) Privado ( )	Medicaid ( ) Medicare ( ) Doble Elegibilidad
( ) CHIP ( ) Otro Seguro Publico CHIP ( ) Otra Seguro	Publico (Non-CHIP) (Especificar:)
Identidad Étnica (INDICAR UNO): ( ) Cubano/a ( ) Mex ( ) Puertorriqueño/a ( ) Hispano/a, Latino/a, o de ( ) Otro/a Hispano/a, Latino/a, o de Origen Español ( ) No s ( ) Prefiero no divulgar Etnicidad	Origen Español, Etnicidad Mixta
Raza (INDICAR UNO): ( ) Indio/a Americano/a, Nativo/a de Ala ( ) Indio/a Asiático/a ( ) Chino/a ( ) Filipino/a ( ) Japones ( ) ( ) Guameño/a o Chamorro ( ) Nativo de Hawái ( ) Sa ( ) Mas de una raza ( ) Prefiero no divulgar Raz	Coriano/a ( ) Vietnamita ( ) Otro tipo de Asiático/a
Lenguaje Principal:	
¿Por cuánto tiempo ha vivido en los Estados Unidos? A	Años, Meses
¿Es usted un Veterano de los Estados Unidos? ( ) Si ( ) l	No
Personas en su Hogar (Favor indicar) 1 2 3 4 5 6	7 8 9 10 Otro
Promedio de Ingreso en el Hogar (Favor indicar):	
<\$11,500 \$11,501-15,000 \$15,001-20,000	\$20,001-30,000 \$30,001-40,000
( ) Migrante (establece residencia temporal en el área) ( Tipo de Vivienda para el paciente o padres del paciente/tute ( ) Vivienda Publica ( ) Refugio para indigentes ( ) Vi	en la agricultura pudiera ser cultivando la tierra bla? ( ) Si ( ) No e Año redondo (residencia permanente en el área) ) Temporada (residencia permanente en el área) or legal si es un menor (indicar uno): vienda Compartida (vivir con otra persona o unidad familiar)
( ) Alquiler o Propietario ( ) Calle ( ) Transitorio (se mu	ueve de un lugar a otro) ( ) Otro
Esta visita se debe a una Lesión por un Accidente: SiNo	Si es Si, Fecha de Lesión:///
Yo certifico que la información provista arriba es verídica y co	rrecta(Firma del Paciente)
(Firma del Padre/Tutor legal si paciente es menor)	(Escriba su nombre/letra de molde)
/	Recepcionista puede pedirle fuente de pago/tarjeta del seguro medico o identificación con foto antes que sea visto por el medico.



# Póliza de No Presentación

Efectivo octubre 26, 2022

Cualquier paciente dental que falte a su cita en cualquiera de nuestras oficinas le daremos una advertencia por la primera cita fallida. Habrá una tarifa de \$30.00 por no presentarse por cada cita perdida después. Este pago debe pagarse en el día o antes de su próxima cita.

Seguiremos estando dispuestos a ver a los pacientes en esta situación, sin embargo, se convertirá en la responsabilidad del paciente llamar cuando sepa que pueden venir. Siendo así, revisaremos nuestra agenda para ver si lo podemos acomodar dentro de una o dos días. Se hará todo lo posible para ver a un paciente en esta situación, pero si el paciente no está dispuesto a hacer esto, entonces será necesario que busque otra oficina.

Aceptaremos visitas sin cita para situaciones de emergencia, independientemente del pago de la tarifa por no presentarse. Ejemplos de situaciones de emergencia incluyen la caída de una restauración (empaste), hinchazón, dolor, sensibilidad o cualquier malestar en la boca.

Consideramos una cita perdida como cualquier cita a la que un paciente no se presente o llame y cancela sin avisar a nuestra oficina con 24 horas de anticipación para llenar el espacio de la cita del paciente. Por lo tanto, si es necesario cancelar una cita, llame a nuestra oficina lo antes posible. Te recomendamos con al menos dos días de antelación.

Cualquier paciente que llegue más tarde de la hora de su cita puede ser considerado como cita fallada.

Siempre tratamos de llamar y recordar a los pacientes sus citas como cortesía, pero <u>esto no es</u> garantizado.

NO HAREMOS EXCEPCIONES A ESTA POLIZA.

Firma del paciente o tutor	 Fecha

¿Tiene alguna de las siguientes enfermedades o proble Tuberculosis activa			O-1	0
				O No
Tos que produce sangre				○ No
Ha estado expuesto a alguien con tuberculosis.			∪ Sí	O No
Historial médico			∪ Si	○ No
¿Está usted ahora bajo el cuidado de un médico?			0 =1	0
				○ No
Teléfono (incluido el código de área)				
Dirección/Ciudad/Estado/Código postal				
¿Tiene usted buena salud?			○ eí	O No
¿Ha habido algún cambio en su salud general durante el últin				ONO
Si es así, ¿qué condición se está tratando?			<b>○</b> SI	○ NO
Fecha del último examen físico				
 ¿Ha tenido alguna enfermedad grave, operación o ha sido hos			O er	○ No
Si es así, ¿cuál fue la enfermedad o el problema?			<b>O</b> 31	○ NO
¿Está tomando o ha tomado recientemente algún medicamer			O er	ONo
En caso afirmativo, enumere todos, incluidas las vitaminas, dietéticos.			<b>O</b> 31	○ NO
¿Usas lentes de contacto?			O 51	○ No
Reemplazo de articulación. ¿Ha tenido algún reemplazo ortop				
Fecha			○ Si	○ No
Si es así, ¿ha tenido alguna complicación?				
¿Está tomando o tiene previsto comenzar a tomar alguno de l para la osteoporosis o la enfermedad de Paget?			○ sí	No
Desde 2001, ¿ha recibido tratamiento o tiene previsto iniciar para el dolor óseo, la hipercalcemia o las complicaciones esqu o el cáncer metastásico? Fecha de inicio del tratamiento	ueléticas result		○ sí	○ No
¿Consume sustancias controladas (drogas)?			O cs	ON
¿Utiliza tabaco (para fumar, rapé, masticable, bidis)?				○ No
Si es así, ¿te interesa dejarlo? MUY / ALGO / NADA INTERESADO				
¿Bebes bebidas alcohólicas?			0.51	0.
Si es así, ¿cuánto alcohol bebió en las últimas 24 horas?			∪ SI	○ No
Si es así, ¿cuánto bebes normalmente en una semana?				
SOLO MUJERES. ¿Eres:				
Embarazada			○ cí	O No
Número de semanas			<b>3</b> 1	O NO
¿Tomando pastillas anticonceptivas o terapia hormonal susti			O er	ONo
¿Amamantando?				O No
Alergias, ¿Es usted alérgico o ha tenido alguna reacció			<b>O</b> 31	O NO
Anestésicos locales	O No	Aspirina	O cr	ONo
Penicilina u otros antibióticos	O No	Yodo		O No
Barbitúricos, sedantes o pastillas para dormir	○ No	Fiebre del heno/estacional		
Medicamentos sulfamidasSí				○ No
Codeína u otros narcóticos	○ No	Alimente	_ <b>.</b> .	○ No
	O No	Alimento		O No
MetalSí	O No	Si es otro, por favor especifique:	∪ Sí	○ No
Látex (goma o hule)	No.	, p , m-a, aspesindae,		

Enfermedad cardíaca congénita (ECC): indique si ha te	enido o no alg	guna de las siguientes:	
válvula cardíaca artificial (protésica)Sí	No	Enfermedad coronaria cianótica no reparada Sí	$\bigcirc$ N
Endocarditis infecciosa previaSí	○ No	Reparado (completamente) en los últimos 6 Sí	0
Válvulas dañadas en el corazón trasplantado 📖 🦳 Sí	No	Enfermedad coronaria reparada con defectos	0
Enfermedad cardíaca congénita (EC)	○ No	residuales	
Otras enfermedades y afecciones: indique si ha tenido Enfermedad cardiovascular	_	_	
Angina de pecho	○ No	Cáncer/Quimioterapia/RadiaciónSí	O 1
Arteriosclerosis	No	Dolor en el pecho al hacer esfuerzoSí	$\bigcirc$ I
Insuficiencia cardíaca congestiva	○ No	Dolor crónico Sí	
	○ No	Diabetes tipo I o II Sí	$\bigcirc$
Sí	○ No	Trastorno alimentario Sí	
de miocardioSí	No	DesnutriciónSí	
Soplo cardíaco	No	Enfermedad gastrointestinal Sí	$\bigcirc$
Presión arterial baja Sí	No	Reflujo GE/acidez estomacal persistenteSí	
Hipertensión Sí	○ No	Problemas de tiroidesSí	$\circ$
Otros defectos cardíacos congénitos	O No	Ataque	0
Prolapso de la válvula mitral	O No	GlaucomaSí	
Marcapasos	O No	Hepatitis, ictericia o enfermedad hepática	0
Fiebre reumática		EpilepsiaSí	
Sí Enfermedad cardíaca reumática	○ No	Desmayos o convulsiones	01
Sangrado anormal	○ No	- <del></del>	
Anemia	○ No	Trastornos neurológicosSí	$\bigcirc$
Transfusión de sangre	No	En caso afirmativo, por favor especifique	
En caso afirmativo, fecha	No	Trastorno del sueño Sí	
Hemofilia		Trastornos de salud mental Sí	
Sí	○ No	Especificar	
SIDA o VIH SIDA o VIH	No	Infecciones recurrentes	
Artritis Sí	No	Tipo de infección	
Enfermedad autoinmune Sí	○ No	Problemas renales Sí	$\bigcirc$
Artritis reumatoide Sí	○ No	Sudores nocturnos Sí	$\bigcirc$
Lupus eritematoso sistémico	No	Osteoporosis Sí	$\circ$
AsmaSí	O No	Glándulas inflamadas persistentes en el cuello Sí	
Bronquitis	O No	Dolores de cabeza intensos/migrañasSí	0
Enfisema		Pérdida de peso severa o rápida Sí	0
Problemas de sinusitis	○ No	Enfermedad de transmisión sexual	
Tuberculosis	○ No	Orina excesivo	
	No	Sí	O 1
Premedicación			
¿Algún médico o dentista anterior le recomendó tomar antib	oióticos antes de	e su tratamiento dental? Osí	
Nombre del médico o dentista que hace la recomendación	(incluya el núm	ero de teléfono)	
¿Tiene alguna enfermedad, condición o problema no mencio	nado anteriorm	ente y que cree que debería conocer?	
Por favor explique			

Patient #:
------------

**Patient DOB:** 



# **DESIGNACION DE REPRESENTANTE PERSONAL**

Esta forma debería ser completada, firmada y fechada a fin de que se considere una designación valida.

NOTIFICACION IMPORTANTE: UN FORMULARIO COMPLETO SE REQUIERE PARA CADA REPRESENTANTE PERSONAL DESIGNADO

#### DESIGNACION DEL PACIENTE PARA UN REPRESENTANTE PERSONAL

Nombre del Paciente:	
Medical Center trate al individuó no de Salud Protegida. Yo entiendo qu información de salud protegida conll	ersona listada abajo que sea mi representante personal y solicito que Goshen embrado de la misma manera que me trataría a mí con respectó a la Información de esta designación es voluntaria. Yo entiendo que cualquier revelación de mi leva a la posibilidad de que se revele información no autorizada y en ese caso la por las reglas de confidencialidad federales.
INFORMACION DEL REPRESE	NTANTE PRESONAL
Nombre del Representante:	
Dirección del Representante:	
Número de Teléfono del Representar	nte:
Relación entre el Paciente y Represen	ntante:
ACCESO A LA INFORMACION	DE SALUD PROTEDIGA DEL PACIENTE
Al firmar la forma de designación, yo	o estoy autorizando a mi representante personal a consultar lo siguiente:
Toda la Información de mi Sa	alud Protegida (p. ej. Demográfico, información médica y facturación)
Información de Salud solamer	nte Información de Facturación solamente
Información de Salud Sensitiv	va (p. ej. VIH, Sida estatus) Salud Mental
Información de Cita Solame	ente
VENCIMIENTO Y REVOCACIO	)N
Esta designación se vence el _	
al someter una revocación por escr	designación del representante personal, en cualquier momento que yo lo desee, rito. Yo entiendo que puedo revocar esta designación en cualquier momento, haya tomado acción en orden con la designación.
Firma del Paciente:	Fecha:
Página 1	GMC Inc. Designación de Personal Formulario Representante: Revisado – febrero 2019

#### REVOCACION

El paciente tiene el derecho de revocar esta autorización por escrito, excepto hasta cierto grado en cuanto a cualquier acción que haya sido tomada en relación con esta autorización o si aplicable, durante un periodo contestable. Para que la revocación de esta designación sea efectiva, Goshen Medical Center, Inc. Debe recibir la revocación por escrito. La revocación debe incluir:

- El nombre y dirección del paciente
- La fecha de efectividad de esta autorización y el destinario de protección de la información de salud de acuerdo a esta autorización
- El paciente desea revocar esta autorización
- La fecha de esta revocación y la firma del paciente

Goshen Medical Center, Inc. Aceptará revocaciones por escrito de esta autorización a través de:

- En persona
- Carta Certificada por correo o
- Facsímil \_\_\_\_\_

<u>Todas las revocaciones</u> deberán ser enviadas a Goshen Medical Center, Inc. A la atención del Oficial Privado. Las revocaciones no son efectivas hasta que sean recibidas por el Oficial Privado.

Esta autorización expirará en la fecha de señalar, no superior a un año

#### PARA EL USO DF OFICINA SOLAMENTE / FOR OFFICE USE ONLY

#### **IDENTIFICATION OF RECIPIENT, IF IN PERSON:**

Type of Identification:	
<ul> <li>( ) Valid State Driver's License or Identification C</li> <li>( ) Agency photo identification or other photo iden</li> <li>( ) Government agency identification</li> <li>( ) Other photo identification</li> </ul>	ntification must be presented with agency letter.
Identification Information:	
Number:	_ Expiration Date:
Identification Verification:	
ID verified by:	Date:
Authorization added to the patient's medical record on	
	(Date and Initial)



# Consentimiento del paciente para el tratamiento Y

Nombre del Paciente: Chart:

## Consentimiento de recibir el Aviso de Prácticas de Privacidad

Entiendo que como parte de mi cuidado de salud, Goshen Medical electrónicos que describen mi historial médico, síntomas, exámines cualquier plan para futuro cuidado o tratamiento.	
Entiendo y hen recibido un Aviso de prácticas de privacidad que pr divulgaciones de información. Entiendo que tengo los siguientes de	
<ul> <li>El derecho de revisar el Aviso de Prácticas de Privacidad a</li> <li>El derecho de solicitar restricciones en cuanto a cómo mi i llevar a cabo el tratamiento, pago u operaciones de atenció</li> </ul>	nformación de salud puede ser utilizada o revelada pare
Entiendo que Goshen Medical Center, Inc. no está obligado a acept este consentimiento por escrito, excepto en la medida en que Goshe también que al negarse a firmar este consentimiento a la revocación rechazer el tratamiento. Ante la negativa de firmar este consentimi o daño causado por la falta de atención médica o tratamiento que su para proporcionar cualquier cuidado o tratamiento médico.	en Medical Center, Inc. ha tomado ya medidas. Entiendo n de este consentimiento, Goshen Medical Center, Inc. puede ento, estoy de acuerdo en asumir el riesgo de cualquier lesión
Además, entiendo que Goshen Medical Center, Inc. se reserva el de regulaciones federales. En caso de Goshen Medical Center, Inc. ca	
Entiendo que como parte del tratamiento de Goshen Medical Cente necesario revelar mi información de salud protegida a otra entidad, permitidos, incluyendo las revelaciones a través de fax.	
Entiendo completamente y <b>acepto</b> los términos de este consent	imiento.
Entiendo perfectamente y el <b>declive</b> de los términos de este con	nsentimiento.
Firma del Paciente / Guardián	Fecha
Por la presente consiento voluntariamente a los exámenes médicos consideren necesarias, a juicio de mi médico, y proveedores de cuic laboratorio y radiografías. Entiendo que mi información médica e de Carolina del Norte 130A-143 y no garantiza ni garantías se han exámenes, tratamientos o procedimientos. Mi firma reconoce que este formulario de consentimiento.	dado de la salud, incluyendo pruebas de VIH, exámenes de se confidencial y está protegida por los Estatutos Generales hecho para mi en relación con los resultados de los
Firma del Paciente / Guardián	Fecha
Los Centros de Salud con apoyo federal de asistencia (Hechos FSHCAA) de	1992 (Pub. L. 102-501) y 1995 (Pub. L. 104-73) se extienden Federal

SLF	
-----	--



# Formulario de Elegibilidad para el programa de Descuento Escala Mínima

Nombre	Garante Relación	Fecha de Nacimiento	Ingreso (Bruto)	Frecuencia (Semanal, Quincenal, Por Hora, Mensual o Anual)	Feche toda Documentación Recibida	Documentación Recibida
					Ingreso	Hogar
Hogar / Familia son todas las <sub>l</sub> r	personas que re responsabilidad			hogar y que son		_
El paciente ó el garante d	ebe proporcio	nar la docume	ntación para o	determinar la eleg	ibilidad para la Es	scala Mínima
<ol> <li>Entiendo que la informació Center.</li> <li>Entiendo y acepto cumplir</li> <li>Doy fe de que esta informa falsificación, omisión u oculta Mínima.</li> <li>Entiendo que es mi respon</li> </ol> TALONES DE PAGO 1099'S	con todos los ación es verdac ción de un hec asabilidad notif	términos y con dera, precisa y lho puede som	ndiciones del P completa a m seterme a la de Medical Cente	rograma de descu i leal entendimien escalificación del P r de cualquier can	ento Escala Mínin to y comprendo q rograma de Descu	na. Jue cualquier Juento Escala
W2 O DECLARACION DE IMPL CARTA DE LA COMPANIA CON TELEFONO) CARTA OFFICIAL/DOCUMENT FORMA DE VERIFICACION DE	N LOS INGRESO	OS ANUAL (CAR	RTE, MANUTEN	ICION DE MENORI		RO DE
Actualmente, no desec						
FIRMA DEL PACIENTE/GARANTE		-	NOM	BRE IMPRESO	FEC	CHA
GOSHEN STAFF SIGNATURE		_	PRINTE	D NAME	DATE	
GOSHEN STAFE SIGNATURE PRINTED NAME DATE						

SLF	:



# "Autodeclaración"

# Programa de Descuento Escala Mínima

Agradecemos la oportunidad de brindarle servicios de salud. Todos los registros de los pacientes son estrictamente confidenciales y no se pueden divulgar sin su permiso. Se espera que los servicios recibidos se paguen el mismo día que se reciban. El Programa de descuento de Escala Mínima se basa en el tamaño y los ingresos totales del hogar. Para calificar, debe proporcionar una de las siguientes fuentes de información:

• Copia del cheque de pago ó talones de pago más recientes. Carta en papel con membrete de la agencia que verifique el estado financiero (es decir, Seguro Social, Autoridad de Vivienda).

Documentación de Asistencia Temporal para las familias necesitadas.

El monto de la Pensión Alimenticia y/o manutención de menores reportada en el documento de Escala Mínima. Carta del Empleador con fecha reciente que indique el monto de los salarios en bruto (no necesita ser notarizada).

Copia de la declaración de Impuestos Federales ó la W-2. Información sobre Subvenciones para Estudiantes / informe de Ayuda para Estudiantes (autodeclaración en la Escala Mínima).

Si trabaja por cuenta propia, Formularios de Impuestos del año más reciente (W-2 ó 1099).

Carta con Fecha reciente del Cabeza del hogar / familia donde reside el paciente indicando responsabilidad ó ayuda financiera.

#### Autodeclaración de la información requerida:

Este documento solo se usa durante su visita inicial bajo El Programa de Descuento Escala Mínima

Mi ingreso total de mi hogar es\$\_\_\_\_\_\_

Número total de miembros del hogar de los que usted es responsable financieramente\_\_\_\_\_\_

| Nombre | Fecha de | Relación | Nacimiento | Nacimiento | Percentage | Percentage

						<u> </u>
	do la información a descuento Escala N	•	los requisitos y la de	ocumentación ne	ecesarias para solicitar e	el
de la visita inic	cial del año calenda		nima. Si no proporci	•	a visita, o dentro de los ( ón necesaria, seré respo	
Firma del Paci	ente:			Fecha		
Firma del Pers	ional:			Fecha		

### **VERIFICACIÓN DE INGRESO DEL TRABAJADOR**

GOSHEN From:	E INGRESO DEL TR	ABAJADOR
Para: Paciente/Garante		
Solicite que su empleador complete la informinformación para///	, como prueba de ingreso. Si	usted tiene preguntas por favor
Nombre de la Empresa:  Haciendo Negocio Como:  Dirección de Correo:  Número de Teléfono:  Número de Fax:		
NOMBRE DEL EMPLEADO:	POSICIÓN: _	
<u>DÍA DE PAGO</u> (Preferido 4 fechas si está disponible)	PAGO BRUTO	FRECUENCIA (Por favor rodear uno)  Semanal Quincenal Mensual
		Semanal Quincenal Mensual

FIRMA DEL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA:	FECHA:
NOMBRE IMPRESO DE EMPRESA REPRESENTANTE:	FECHA:

Semanal Quincenal Mensual

Semanal Quincenal Mensual

Semanal Quincenal Mensual

Effective: 9/24/15



# Hoja de Datos del Programa Escala Mínima

#### Nuestra Misión

"Nuestra misión es brindar acceso a la atención médica para todas las personas en nuestra área de servicio.

El centro médico de Goshen tiene la capacidad de reducir su costo de atención médica a través de nuestro programa de descuento Escala Mínima. Este programa está diseñado para compensar una parte de sus gastos de bolsillo por servicios médicos y dentales seleccionados. Para ver si califica para nuestro programa de descuento Escala Mínima, pregunte a la recepcionista.

#### Los siguientes documentos pueden servir como prueba de ingresos

- 1. Copia del cheque de pago ó talones de pago más recientes.
- 2. Copia de la declaración de Impuestos Federales ó la W-2.
- Carta del Empleador con fecha reciente que indique el monto de los salarios en bruto (no necesita ser notarizada).
- El monto de la Pensión Alimenticia y/o manutención de menores reportada en el documento de Escala Mínima.
- Documentación de Asistencia Temporal para las familias necesitadas.
- Carta en papel con membrete de la agencia que verifique el estado financiero (es decir, Seguro Social, Autoridad de Vivienda)
- Información sobre Subvenciones para Estudiantes / informe de Ayuda para Estudiantes (autodeclaración en la Escala Mínima)
- Si trabaja por cuenta propia, Formularios de Impuestos del año más reciente (W-2 ó 1099).
- Carta con Fecha reciente del Cabeza del hogar / familia donde reside el paciente indicando responsabilidad ó ayuda financiera.
- 10. Autodeclaración

#### **Preguntas Frecuentes**

¿Qué es el Programa de descuento Escala Mínima (SFDP siglas en inglés)?

El Programa de Descuento Escala Mínima es una subvención federal que permite a nuestro centro de atención médica reducir o "deslizar" las tarifas de los servicios médicos para los pacientes que residen en ó por debajo del 200% del nivel federal de pobreza.

¿Quién es elegible para el Programa de Descuento Escala Mínima?

Cualquier paciente de GMC que se encuentre en o por debajo del 200% del Nivel Federales de Pobreza puede ser elegible.

#### ¿Cómo se determina la elegibilidad?

1. Ingresos

"Ingresos" se define como todos los pagos recibidos por familia total ó por cada miembro del hogar durante un período. Los activos no están incluidos.

2. Tamaño del hogar / familia "hogar" / "familia" se define como todas las personas que residen físicamente en el mismo hogar y que son responsabilidad legal del garante. El "garante" es la persona económicamente responsable dentro del hogar / familia. El garante puede reclamar a una persona en su Escala Mínima si proporciona más del 50% de la manutención de ese miembro de la familia.

#### ¿Cómo puede aplicar el paciente?

Proporcione uno de los documentos como prueba de ingresos. Esta documentación de ingresos deberá revisarse y actualizarse anualmente.

¿Quién paga por los servicios que se descuentan?

Nuestra subvención federal paga el resto del saldo para los pacientes que califican para el programa de descuento Escala Mínima.

¿El paciente tiene que ser Ciudadano para solicitar el programa?

No.

¿Qué pasa si el paciente no tiene ingresos en absoluto?

Todavía pueden solicitar. Necesitaremos una breve nota de la persona o centro que cubre el costo de vida del paciente.

¿Si el paciente tiene un seguro con deducible, co-seguro y / o copago, ¿aún puede solicitar el programa?

Sí. Si el paciente califica para el programa, se presentará el seguro del paciente y, si el contrato de seguro permite un copago reducido, GMC aplicará el descuento.

Por ejemplo: La información del salud obtenida durante el curso del tratamiento será anotada en su expediente médico y usada para determinar el curso del tratamiento. Su médico, enfermera, y otros miembros del equipo de salud documentaran su tratamiento de salud, observaciónes, y acciónes tomadas en su expediente médico.

Nosotros usaremos su información de salud en el pago.

**Por ejemplo:** Una factura puede ser enviada a usted o a una tercera persona que page. La información que acompaña su factura puede incluir información que lo identifique, así cómo también su diagnóstico, procedimientos, y materiales usados.

Nosotros usaremos su información de salud para colección de cuenta.

Por ejemplo: Cuando un saldo por servicios recibidos llegue a un estado de vencimiento, podemos enviar la cuenta a una agencia de cobros. La información de la cuenta que será enviada a dicha agencia de cobro puede incluir la identificación acerca de usted o el garante de cuenta, la cantidad del saldo y la fecha del servicio, el nombre del médico y la ubicación y el tipo de servicio.

Nosotros usaremos su información de salud para los manejos habituales de salud.

Por ejemplo: Su información de salud puede ser usada o dada a conocer en el curso de las actividades de nuestro centro médico, por ejemplo cuando evaluamos la calidad de los servicios que proveemos, con el propósito de auditorias, para agencias federales o estatales. Esta información será usada como un esfuerzo para continuar mejorando la calidad y eficiencia del cuidado de salud y los servicios que nosotros proveemos.

Negocios Asociados: Algúnos servicios son proporcionados para Goshen Medical Center a través de contratos con negocios asociados, los cuales nos pueden requerir el usar o saber su información de salud. Cuando esos servicios son contratados, nosotros podemos dar a conocer su información de salud a nuestros negocios asociados, para que ellos pueden llevar acabo el trabajo que nosotros les hemos solicitado y facturar a usted o a a una tercera persona para que page los servicios que se le hicieron. Para proteger su información de salud, sin embargo, nosotros le requerimos a nuestros negocios asociados que ellos salvaguarden de manera apropiada su información.

Notificación: Nosotros podemos usar o dar a conocer la información para notificar o asistir notificando a un miembro de su familia, representante personal, o a otra persona responsable de su cuidado, su ubicación, y condición general.

Comunicación con la familia: Los profesionales del salud, usando su mejores juicios, pueden dar a conocer a un miembro de su familia, a otro pariente,o un amigo íntimo, o a cualquier otra persona quien usted indentifico, la información de salud relacionada a esa persona envuelta en su cuidado o relacionada al pago de su cuidado.

Investigación: Nosostros podemos dar a conocer la información a investigadores cuando sus investigaciónes hayan sido aprobadas por la administración de Goshen Medical Center y cuándo los protocolos hayan sido establecidos para asegurar la privacidad de su información de salud

Directores de funerales: Nosostros podemos darle a conocer información de salud a los directores de funerales, de acuerdo con las leyes aplicables para que puedan llevar acabo su tarea.

Organizaciónes de obtención de órganos: Esta consiste en aplicar la ley, nosotros podemos dar a conocer información de salud a organizaciónes de obtención de órganos o a otras entidades dedicadas a la obtención, depósito o transplantes de órganos para el propósito de donar tejido y transplantar.

*Mercadeo*: Nosotros podemos contactarlo para enviarle recordatorios de sus citas o darle información sobre tratamientos alternativos u otros beneficios relacionados a su salud y a servicios que pueden ser de interés para usted.

Administración de Alimento y Medicina (FDA): Nosotros podemos darle a conocer al FDA la información de salud relativa a eventos adversos en relación con los alimentos, suplementos, productos, y productos defectuosos, o post mercadeo de vigilancia, la información que permite que los productos sean retirados o devueltos, reparados, o remplazados.

Compensación de los trabajados: Nosostros podemos darle a conocer información de salud al área autorizada y en la medida en que sea necesaria para cumplir con las leyes relacionadas a la compensación de los trabajadores u otros programas similares que son establecidos por la ley.

Salud pública: Cuando sea requerido por la ley, nosostros podemos dar a conocer su información de salud a las autoridades de salud pública o a las autoridades legales encargadas de prevenir o controlar enfermedades, lesiones, o incapacidades.

Instituciones Correccionales: Si usted fuera un presionero de una institución correccional, nosotros podemos darle a conocer por lo tanto a la instutación o a los agentes la información de su salud que sea necesaria para su salud, y la salud y seguridad de otras personas.

Apliaición de la ley: Nosotros podemos dar a conocer la información de salud para la aplicación de la ley con el propósito con el que sea requerido por la ley o en respuesta a una citación válida.

La ley federal toma provisión para que su información de salud sea comunicada a una apropiada agencia de descuido o negligencia de salud, a una autoridad de salud pública o a un abogado, proveen que un miembro de la fuerza de trabajo o un socio de negocios crean en la buena fe que nosotros prometemos cuándo se lleguén a dar conductas ilegales o cuándo haya violaciones profesionales a nivel de clinica y que estén poniendo en potencial peligro a uno o a más pacientes, a los trabajadores o a el público.

\*Los Centros de Salud con apoyo federal de asistencia (Hechos FSHCAA) de 1992 (Pub. L. 102-501) y 1995 (Pub. L. 104-73) se extienden Federal Tort Claims Act (FTCA) protecciones bajo 28 USC 1346 (b), 2401 (b), y 2679-81 para los centros de salud elegibles financiados por el Programa del Centro de Salud, el articulo 330 del Servicio de Salud Pública (PHS) (42 USC 254b), en su versión modificada. Goshen Medical Center, Inc. está protegido por la legislación.



# AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD Y FTCA COBERTURA

Para
Centro Goshen Medical, Inc.
444 SW Center Street
Faison, NC 28341

Oficina Corporativa 412 SW Center Street Faison, NC

> Sitios Satélite Situado en: Beulaville, NC Bolton, NC Chadbourn, NC Clinton, NC Fayetteville, NC Fremont, NC Garland, NC Goldsboro, NC Jacksonville, NC Kenansville, NC Mount Olive, NC New Bern, NC Rose Hill, NC Rosewood, NC **Tabor City. NC** Trenton, NC Wallace, NC Warsaw. NC Whiteville, NC

Abril 2003 Fechas Revisadas: Agosto 2003, Marzo 2004, Diciembre 2004, Enero 2006 Enero 2006, Abril 2008 Julio 2008, Agosto 2014, & Noviembre 2015 (Las Revisiones Efectuadas Para Incluir Nuevos Sitios)

# ESTE AVISO DESCRIBE COMO SU INFORMACION PUEDE SER USADA Y DADA A CONOCER Y COMO PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACION. POR FAVOR REVISE ESTO CUIDADOSAMENTE.

Usted deberá de leer éste aviso antes de firmar el consentimiento que autoriza a usar y a dar a conocer la información de salud para el tratamiento, pago y manejo del cuidado de la salud.

#### Introducción

En Goshen Medical Center, nosotros estamos comprometidos a tratar y a usar su información de salud de manera responsable. Este aviso de prácticas de privacidad describe la información de salud personal que colectamos, y cómo y cuándo nosotros usamos y damos a conocer esa información. También describe sus derechos así cómo estos están relacionados para proteger su información de salud. Este aviso se toma a efecto Abril 14, 2003, y es aplicable para proteger toda su información de salud así cómo lo definen las regulaciónes federales.

# Entendiendo Su Expediente Médico/Información de Salud

Cada vez que usted visita Goshen Medical Center, se hace un registro de la visita que hizo. Normalmente, éste registro contiene sus síntomas, examinación, resultados de los exámenes, diagnóstico, tratamiento, y un plan para el cuidado futuro o tratamiento. Esta información, frecuentemente es referida a su expediente médico o de salud, y sirve de:

- Base para planear su cuidado y tratamiento,
- Medio de comunicación entre los muchos profesionales de salud quienes contribuyen con su cuidado,
- Documento legal que describe el cuidado que recibió.
- Medio por el cual usted o una tercera persona que paga puede vereficar los servicios facturados que fueron en realidad suministrados.
- Un instrumento educando a profesionales de salud,

- Un recurso de datos para investigación médica,
- Un recurso de información para los oficiales del salud pública encargados en mejorar la salud de éste estado y de la nación,
- Un recurso de datos para nuestra planificación y nuestro estudio de mercado,
- Un instrumento con el cual podemos evaluar y continuar trabajando para mejorar el cuidado que nosotros damos y los resultados que logramos,

Entendiendo lo que está en su expediente médico y cómo la información de su salud es usada para ayudarlo a usted a: asegurar la veracidad, mejorar el entendimiento de quién, qué, cuándo, dónde, y por qué otros pueden tener acceso a su información de salud, y a hacer más informado de las decisiones cuando esté autorizando a darlas a conocer a otros.

#### Sus Derechos sobre la Información de Salud

A pesar de que su expediente médico es propiedad física de Goshen Medical Center, la información pertenece a usted. Usted tiene el derecho a:

- Obtener una copia en papel, sobre pedido, de éste aviso de Prácticas de Privacidad.
- Inspeccionar y a pedir una copia de su expediente de salud, sin embargo se puede aplicar algún costo por ser copiado dependiendo las circunstancias.
- Solicitar, por escrito, una rectificación de su expediente de salud,
- Solicitar comunicados de su información de salud por medios alternativos o en situaciones alternativas.
- Solicitar una restricción sobre ciertos usos y dar a conocer su información, y
- Revocar su autorización para usar o dar a conocer su información de salud excepto en la medida en que la acción ya fué tomada.

#### **Nuestras Responsabilidades**

Goshen Medical Center es requerido para:

- Mantener la privacidad de su información de salud.
- Proveerle éste aviso por nuestra obligación legal y por las prácticas de privacidad con respecto a la información que colectamos y mantenemos sobre usted,
- Cumplir con los términos de éste aviso,

- Notificarlo si nosotros no podemos acordar una petición de restricción que usted pide, y
- Complacer la petición razonable que usted pudiera tener para comunicar la información de salud por medios alternativos o lugares alternativos.

Nosotros nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas y de hacer nuevas cláusulas a efecto de proteger toda la información del salud que nosotros mantenemos. En caso de que nuestras prácticas cambiaran, nosotros le enviaremos por correo un aviso a la dirección que usted nos ha dado.

Nosotros no useramos o daremos a conocer su información de salud sin su autorización, excepto cuando lo describe éste aviso. Nosotros también dejaremos de usar o dar a conocer su información de salud después de que nosotros hayamos recibido una revocación escrita de la autorización según el procedimientos incluido en la autorización.

#### Para Más Información o Para Reportar algún Problema

Si usted tiene preguntas y desea más información, puede ponerse en contacto con la Oficial de Privacidad de Goshen Medical Center, Lynn Hardy, en el 910 -267-1942 ext 1141.

Si usted cree que sus derechos de privacidad han sido violados, usted puede presentar una reclamación con la Oficial de Práctica de Privacidad o en la Ofici-na de Derechos Civiles, Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. No habrá represalias por presentar una reclamación en cualquiera de las dos ya sea con la Oficial de Privaci-dad o ya sea en la Oficina de Derechos Civiles. La dirección de la Oficina de Derechos Civiles esta es-crita abajo:

#### Office for Civil Rights

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, S.W. Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

# Ejemplos para Dar a Conocer el Tratamiento, Pago, y Manejo del Salud

Nosotros usaremos su información de salud para el tratamiento.